

32006R1975

L 368/74

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

23.12.2006

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1975/2006**tas-7 ta' Diċembru 2006****li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, dwar l-implimentazzjoni tal-proċeduri ta' kontroll kif ukoll il-konformità reċiproka rigward il-miżuri ta' sostenn għall-iżvilupp rurali**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 ta' l-20 ta' Settembru 2005 dwar is-sostenn għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEZR) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 51(4), 74(4) u 91 tiegħu,

Billi:

- (1) L-esperjenza turi li s-sistema integrata ta' l-amministrazzjoni u l-kontroll (minn hawn 'il quddiem imsejha "IACS"), prevista fil-Kapitolu 4 tat-Titolu II tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għall-iskemi ta' appoġġ dirett taht il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' sostenn għall-bdiewa ⁽²⁾, kienet mezz effikaċi u effiċjenti sabiex jiġu implimentati l-iskemi ta' hlas dirett. Għalhekk, safejn huma kkonċernati l-miżuri relatati maż-żona u ma' l-annimali, taht l-Assi 2 fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-amministrazzjoni u r-regoli tal-kontroll, kif ukoll id-dispożizzjonijiet li jirrigwardaw it-tnaqqis u l-eskluzjonijiet f'każijiet ta' dikjarazzjonijiet foloz, relatati ma' dawn il-miżuri, għandhom isegwu l-prinċipji stabbiliti fil-IACS, u b'mod partikolari fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 796/2004 tal-21 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' konformità, modulazzjoni u amministrazzjoni integrata u sistema ta' kontroll kif hemm provvediment dwarhom fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' sostenn dirett taht il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' sostenn għall-bdiewa ⁽³⁾.
- (2) Madankollu, għal ċerti skemi ta' sostenn stipulati skond l-Assi 2, u s-sostenn ekwivalenti skond l-Assi 4 previsti fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, ir-regoli ta' l-amministrazzjoni u l-kontroll jehtieg jiġu adattati għall-karatteristiċi partikolari tagħhom. L-istess japplika fil-każ ta' l-iskemi ta' sostenn stipulati fl-Assi 1 u 3 fit-Taqsimiet 1 u 3 rispettivament ta'

dak ir-Regolament u s-sostenn ekwivalenti skond l-Assi 4. Għalhekk, għal dawk l-iskemi ta' sostenn jehtieg jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet speċjali.

- (3) Sabiex jiġi żgurat li l-amministrazzjonijiet nazzjonali kollha jkunu f'pożizzjoni li jorganizzaw kontroll integrat effiċjenti fl-oqsma kollha li għalihom jintalab hlas skond l-Assi 2, min-naħa waħda, u skond l-iskemi ta' għajjnuna relatati maż-żona li huma koperti bir-Regolament (KE) Nru 796/2004, min-naħa l-oħra, it-talbiet għall-hlas għall-miżuri relatati maż-żona skond l-Assi 2 għandhom jiġu sottomessi sa l-istess data ta' l-għeluq bħall-applikazzjoni unika pprovduta fil-Kapitolu I tat-Titolu II tal-Parti II ta' dak ir-Regolament. Madankollu, sabiex ikunu jistgħu jsiru l-arranġamenti amministrattivi mehtieġa, għandu jingħata perjodu tranzizzjonali.
- (4) Sabiex jiġi żgurat l-effett deterrenti tal-kontrolli, il-hlasijiet m'għandhomx, bhala regola ġenerali, isiru qabel ma jkunu ġew finalizzati l-verifiki ta' l-applikazzjonijiet għall-għajjnuna. Madankollu, huwa xieraq li jkunu jistgħu jsiru hlasijiet sa ċertu livell wara li jkunu tlestew il-verifiki amministrattivi. Meta jiġi f'fissat dak il-livell, għandu jitqies ir-riskju ta' hlas żejjed.
- (5) Ir-regoli tal-kontroll previsti f'dan ir-Regolament għandhom jikkunsidraw il-karatteristiċi speċjali tal-miżuri ikkonċernati skond l-Assi 2. Għalhekk, għandhom jiġu stabbiliti regoli partikolari.
- (6) Skond l-Artikolu 51 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, il-hlasijiet taht uhud mill-miżuri pprovduti f'dak ir-Regolament ġew soġġetti għall-harsien tal-kundizzjonalità kif previst fil-Kapitolu 1 tat-Titolu II tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003. Għalhekk, huwa xieraq li r-regoli relatati mal-kundizzjonalità jiġu allinjati ma' dawk li jinsabu fir-Regolamenti (KE) Nru 1782/2003 u (KE) Nru 796/2004.
- (7) Għandhom isiru verifiki *ex post* dwar l-operazzjonijiet ta' investiment sabiex jiġi verifikat il-harsien ta' l-Artikolu 72(1) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, sabiex jiġi żgurat li l-operazzjonijiet ikunu twestqu kif xieraq, u li l-istess investiment ma jkunx ġie ffinanzjat b'mod irregolari minn sorsi nazzjonali jew Komunitarji differenti. Il-baži u l-kontenut ta' dawn il-verifiki għandhom jiġu speċifikati.

⁽¹⁾ ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 1405/2006 (ĠU L 265, 26.9.2006, p. 1)

⁽³⁾ ĠU L 141, 30.4.2004, p. 18. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 659/2006 (ĠU L 116, 29.4.2006, p. 20).

- (8) Huma meħtieġa regoli speċjali sabiex jiġu stipulati r-responsabbiltajiet ta' kontroll tal-gruppi ta' azzjoni lokali msemmija fl-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 u approvati mill-Istati Membri.
- (9) Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' twettaq l-obbligi tagħha ta' amministazzjoni tal-miżuri, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni dwar l-għadd ta' kontrolli li jkunu saru u dwar ir-riżultati ta' dawn.
- (10) Il-kriterji ta' l-eligibbiltà kollha, stabbiliti mill-Komunità jew bil-leġislazzjoni nazzjonali jew permezz ta' programmi għall-iżvilupp rurali, għandhom ikunu jistgħu jiġu kkontrollati skond sett ta' indikaturi verifikabbli.
- (11) L-Istati Membri jistgħu jużaw evidenza li huma stess ikunu rċewew minn servizzi jew organizzazzjonijiet oħra sabiex jivverifikaw il-harsien tal-kriterji ta' l-eligibbiltà. Madankollu, dawn għandhom ikollhom assigurazzjoni li s-servizz jew l-organizzazzjoni ikunu qed joperaw skond standard suffiċjenti sabiex tiġi kkontrollata l-konformità mal-kriterji ta' l-eligibbiltà.
- (12) Għandhom jiġu stabbiliti ċerti prinċipji ta' kontroll ġenerali, li jkopru d-dritt tal-Kummissjoni sabiex twettaq il-verifiki.
- (13) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-aġenziji li jhallsu, imsemmija fl-Artikolu 6 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni ⁽¹⁾, ikollhom informazzjoni biżżejjed dwar il-kontrolli mwettqa minn servizzi jew korpi oħra sabiex jintlahqu l-obbligi tagħhom taħt dak ir-Regolament.
- (14) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat ta' l-Iżvilupp Rurali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

PARTI I

L-ambitu u d-dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 1

L-Ambitu

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-proċeduri ta' kontroll kif ukoll il-konformità rigward il-miżuri ko-finanzjati ta' sostenn għall-iżvilupp rurali, stabbiliti skond ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005.

Artikolu 2

L-Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 796/2004

Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet speċifiċi ta' dan ir-Regolament, l-Artikoli 5, 22, 23, 69 u 73 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

(¹) ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 320/2006 (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-għanijiet ta' dan ir-Regolament:

- (a) "Applikazzjoni għas-sostenn" tfisser l-applikazzjoni li għandha tiġi aċċettata għas-sostenn, jew sabiex din tidhol fi skema
- (b) "Talba għall-hlas" tfisser applikazzjoni li tiġi ppreżentata minn benefiċjarju sabiex jithallas mill-awtoritajiet nazzjonali

Artikolu 4

L-applikazzjonijiet għas-sostenn u t-talbiet għall-hlas

1. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet speċifiċi f'dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jipprovdu għal proċeduri xierqa għas-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għas-sostenn.

2. Għal miżuri b'rabtiet multiannwali, il-benefiċjarju għandu jissottometti talba annwali għall-hlas.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jeżentaw it-talbiet tal-hlas annwali jekk dawn jintroduċu proċeduri effettivi alternattivi sabiex ikunu jistgħu jwettqu l-verifiki amministrattivi previsti fl-Artikolu 11 jew 26 kif xieraq.

3. L-applikazzjonijiet għas-sostenn u għat-talbiet tal-hlas jistgħu jiġu aġġustati fi kwalunkwe żmien wara s-sottomissjoni tagħhom f'każijiet ta' żbalji ovvjli li jiġu identifikati mill-awtorità kompetenti.

Artikolu 5

Il-prinċipji ġenerali tal-kontroll

1. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet speċifiċi f'dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kriterji ta' l-eligibbiltà kollha stabbiliti mill-Komunità jew bil-leġislazzjoni nazzjonali jew permezz ta' programmi għall-iżvilupp rurali għandhom ikunu kkontrollati skond sett ta' indikaturi verifikabbli li jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. Fejn ikun possibbli, fl-istess waqt għandhom isiru l-verifiki fuq il-post previsti fl-Artikoli 12, 20 u 27 kif ukoll verifiki oħra previsti fir-regolamenti tal-Komunità dwar is-sussidji agrikoli.

3. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet speċifiċi, m'għandu jsir l-ebda hlas lil benefiċjarji li dwarhom ikun ġie stabbilit li dawn holqu l-kundizzjonijiet meħtieġa b'mod artifiċjali sabiex jakkwistaw dawn il-hlasijiet bil-hsieb li jkollhom vantaġġ fuq l-għanijiet ta' l-iskema ta' sostenn.

PARTI II**Ir-regoli ta' amministrazzjoni u ta' kontroll**

TITOLU I

Is-sostenn ta' l-iżvilupp rurali għal ċerti miżuri taht l-Assi 2 u l-Assi 4

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet Ġenerali

Artikolu 6

L-Ambitu u definizzjonijiet

1. Ghajr kif previst mod iehor f'dan ir-Regolament, dan it-Titolu għandu japplika għal:

- (a) is-sostenn mogħti skond l-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005;
- (b) is-sostenn mogħti skond l-Artikolu 63(a) ta' dak ir-Regolament fir-rigward ta' operazzjonijiet li jikkorrispondu għall-miżuri definiti taht l-Assi 2.

Madankollu, dan it-Titolu m'għandux japplika għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 36(a)(vi) u (b)(vi) u (vii) u fl-Artikolu 39(5) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 kif ukoll għall-miżuri taht l-Artikolu 36(b)(i) u (iii) ta' dak ir-Regolament safejn hi kkoncernata l-ispiza ta' l-istabbiliment.

2. Għall-għanijiet ta' dan it-Titolu, id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

- (a) "miżura relatata mas-superfiċje" tfisser miżuri jew sotto-miżuri li għalihom is-sostenn jiġi bbażat fuq id-daqs tas-superfiċje ddikjarata;
- (b) "miżura relatata ma' l-annimali" tfisser miżuri jew sotto-miżuri li għalihom is-sostenn jiġi bbażat fuq in-numru ta' annimali ddikjarati.

Artikolu 7

L-Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 796/2004

L-Artikolu 2 (10), (22) u (23) u l-Artikoli 9, 18, 21 u 25 (1) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-għan ta' dan it-Titolu.

L-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandu wkoll japplika *mutatis mutandis*. Madankollu, għall-miżuri msemmija fl-Artikoli 36(b)(iii), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri jistgħu jstabbilixxu sistemi alternattivi xierqa sabiex jidentifikaw b'mod uniku l-art li hija soġġetta għas-sostenn.

Artikolu 8

It-talbiet għall-hlas

1. Għall-kuntratti kollha li jidhlu fis-seħh wara l-1 ta' Janar 2007, it-talbiet għall-hlas taht il-miżuri relatati maż-zona għandhom jiġu sottomessi skond id-data ta' l-għeluq stipulata fl-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004. Madankollu,

l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li japplikaw din id-dispożizzjoni biss mis-sena tat-talba 2008. Barra mill-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 12(1)(d) ta' dak ir-Regolament, it-talba għall-hlas għandha jkun fiha wkoll l-informazzjoni stipulata f'dik id-dispożizzjoni dwar art mhix agrkola li għaliha jkun qed jintalab is-sostenn.

2. Jekk Stat Membru japplika d-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 4(2), it-tieni sotto-paragrafu, it-talba għall-hlas għandha titqies tressqet skond l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

3. L-Artikoli 11(3), 12 u 15 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għal talbiet għall-hlas skond dan it-Titolu.

Artikolu 9

Il-hlasijiet

1. M'għandu jsir l-ebda hlas għal kwalunkwe miżura jew sett ta' operazzjonijiet li jaqgħu fl-ambitu ta' dan it-Titolu qabel ma jkunu ġew finalizzati l-verifiki ta' din il-miżura jew sett ta' operazzjonijiet fir-rigward tal-kriterji ta' l-eligibbiltà, kif imsemmi fit-Taqsima I tal-Kapitolu II.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu, filwaqt li jikkunsidraw ir-riskju ta' hlas żejjed, li jhallsu sa 70 % ta' l-għajnuna wara li jkunu ġew finalizzati l-verifiki amministrattivi previsti fl-Artikolu 11. Il-perċentwal tal-hlas għandu jkun l-istess għall-benefiċjarji kollha tal-miżura jew tas-sett ta' operazzjonijiet.

2. Fejn jikkoncerna l-verifiki ta' kundizzjonalità previsti fit-Taqsima II tal-Kapitolu II, fejn dawn il-verifiki ma jkunux jistgħu jiġu finalizzati qabel il-hlas, kwalunkwe hlas mhux dovut għandu jiġi rkuprat skond l-Artikolu 73 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

KAPITOLU II

Il-Kontrolli, it-tnaqqis u l-esklużjonijiet

Artikolu 10

Prinċipji ġenerali

1. L-applikazzjonijiet għas-sostenn u t-talbiet għall-hlas sussegwenti għandhom jiġu verifikati b'mod li tiġi żgurata l-verifika effettiva tal-konformità mal-kundizzjonijiet għall-għoti ta' sostenn.

2. L-Istati Membri għandhom jiddefinixxu metodi u mezzi adattati sabiex jiverifikaw l-kundizzjonijiet għall-għoti tas-sostenn għal kull miżura ta' sostenn.

3. L-Istati Membri għandhom jużaw is-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll prevista fil-Kapitolu 4 tat-Titolu II tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (minn issa 'l quddiem imsejha "IACS").

4. Il-verifika tal-kriterji ta' l-eligibbiltà għandha tikkonsisti f-verifiki amministrattivi u fuq il-post.

5. Il-harsien tal-konformità għandu jiġi verifikat permezz ta' verifiki fuq il-post u, fejn ikun xieraq, permezz ta' verifiki amministrattivi.

6. Matul il-perjodu kopert b'impenn, il-pakketti li għalihom ikun qed jinghata s-sostenn ma jkunux jistgħu jinbidlu, għajr f'każijiet li jkunu speċifikament previsti fil-programm għall-iżvilupp rurali.

TAQSIMA I

Il-Harsien tal-kriterji ta' l-eligibbiltà

SOTTO-TAQSIMA I

Il-kontrolli

Artikolu 11

Verifiki amministrattivi

1. Għandhom isiru verifiki amministrattivi dwar l-applikazzjonijiet kollha għas-sostemm u għat-talbiet tal-hlas, u dawn għandhom ikopru l-elementi kollha possibbli u xierqa li jiġu kontrollati b'mezzi amministrattivi. Il-proċeduri għandhom jiżguraw ir-registrazzjoni tax-xogħol ta' kontroll imwettaq, tar-riżultati tal-verifika, kif ukoll tal-miżuri mehuda fir-rigward ta' discrepanzi.

2. Il-verifiki amministrattivi għandhom jinkludu kontro-verifiki kulfejn ikun possibbli u xieraq, *inter alia* b'*data* mill-IACS. Dawn il-kontro-verifiki għandhom ikunu mill-inqas ikkonċernati mal-pakketti u ma' l-annimali koperti b'miżura ta' sostenn sabiex jiġu evitati hlasijiet ta' sostenn mhux dovuti.

3. Il-konformità ma' rabtiet ta' perjodu twil għandha tiġi verifikata.

4. L-indikazzjonijiet ta' irregolaritajiet li jirriżultaw minn dawn il-kontro-verifiki għandhom jiġu segwiti permezz ta' kwalunkwe proċedura amministrattiva xierqa oħra, u, fejn ikun meħtieġ, permezz ta' verifika fuq il-post.

5. Fejn japplika, il-verifiki amministrattivi dwar l-eligibbiltà għandhom jikkunsidraw ir-riżultati tal-verifiki mwettqa minn servizzi, korpi jew organizzazzjonijiet oħra li jkunu involuti fil-kontrolli tas-sussidji agrikoli.

Artikolu 12

Il-verifiki fuq il-post

1. In-numru totali ta' verifiki fuq il-post li jsiru kull sena għandhom ikopru mill-inqas 5 % tal-benefiċjarji kollha li huma soġġetti għal impenn taht wahda jew aktar mill-miżuri li jaqgħu fi hdan l-ambitu ta' dan it-Titolu.

Madankollu, l-applikanti li jinstabu li mhumiex eligibbli wara l-verifiki amministrattivi, m'għandhomx jibqgħu jiffurmaw parti min-numru ġenerali ta' benefiċjarji msemmija fl-ewwel sotto-paragrafu.

2. L-Artikolu 26(3) u (4) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandu japplika għall-verifiki fuq il-post previsti f'dan l-Artikolu.

3. Il-kampjun ta' kontroll isemmi fl-ewwel sotto-paragrafu tal-paragrafu 1 għandu jiġi magħżul skond il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 27 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

4. Għal kwalunkwe miżura multiannwali li tinvolvi hlasijiet ta' iktar minn hames snin, l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li jnaqqsu bin-nofs ir-rata ta' kontroll prevista fil-paragrafu 1 wara l-hames sena ta' hlas lil benefiċjarju.

Il-benefiċjarji li dwarhom l-Istat Membru jagħmel użu mill-possibbiltà stabbilita fl-ewwel sotto-paragrafu ta' dan il-paragrafu m'għandhomx jiffurmaw parti min-numru ġenerali ta' benefiċjarji msemmija fl-ewwel sotto-paragrafu tal-paragrafu 1.

Artikolu 13

Ir-rapport tal-kontroll

Il-verifiki fuq il-post taht din is-Sotto-Taqsima għandhom ikunu s-suġġett ta' rapport tal-kontroll li għandu jiġi stabbilit skond l-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

Artikolu 14

Il-prinċipji ġenerali li jikkonċernaw il-verifiki fuq il-post

1. Il-verifiki fuq il-post għandhom ikunu mifruxa matul is-sena fuq il-bażi ta' analiżi tar-riskji li tiġi pprezentata mir-rabtiet differenti taht kull miżura ta' żvilupp rurali.

2. Il-verifiki fuq il-post għandhom ikopru r-rabtiet u l-obbligi kollha ta' benefiċjarju li jkun jista' jiġi verifikat fil-waqt taż-żjara.

Artikolu 15

Elementi tal-verifiki fuq il-post u d-determinazzjoni tas-superfiċje

1. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-kriterji u l-metodi ta' kontroll li jippermettu l-kontrolli tar-rabtiet u l-obbligi differenti tal-benefiċjarju sabiex jilhaq ir-rekwiżiti ta' l-Artikolu 48(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1974/2006 ⁽¹⁾.

2. Rigward il-kontrolli li jikkonċernaw miżuri relatati mas-superfiċje, il-verifiki fuq il-post għandhom isiru skond l-Artikoli 29, 30 u 32 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

Madankollu, għall-miżuri stabbiliti fl-Artikoli 36(b)(iii), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri jistgħu jiddefinixxu tolleranzi xierqa, li fl-ebda każ m'għandhom ikunu iktar mid-doppju tat-tolleranzi stabbiliti fl-Artikolu 30(1) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

3. Rigward il-kontrolli li jikkonċernaw miżuri relatati ma' l-annimali, il-verifiki fuq il-post għandhom isiru skond l-Artikolu 35 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

⁽¹⁾ See page 15 of this Official Journal.

SOTTO-TAQSIMA II

It-Tnaqqis u l-Esklużjonijiet

Artikolu 16

Miżuri relatati mas-superfiċje

1. Il-baži sabiex tiġi kkalkulata l-ghajjnuna fir-rigward ta' miżuri relatati mas-superfiċje għandha tiġi stabbilita skond l-Artikolu 50(1), (3) u (7) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004. Għall-ghan ta' dan l-Artikolu, is-superfiċji ddikjarati minn benefiċjarju li jirċievi l-istess rata ta' għajjnuna għandhom jiġu kkunsidrati bħala li jiffurmaw grupp wiehed ta' hxejjex.

2. Jekk is-superfiċje ddikjarata għall-hlas taht miżura relatata mas-superfiċje tkun iktar mis-superfiċje determinata skond l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004, l-ghajjnuna għandha tiġi kkalkulata fuq il-baži tas-superfiċje determinata mnaqqa b'nofs id-differenza li tkun instabet, jekk dik id-differenza tkun iktar minn 3 % jew minn żewġ ettari, iżda mhux iktar minn 20 % tas-superfiċje determinata.

Jekk id-differenza tkun iżjed minn 20 % tas-superfiċje determinata, m'għandha tinghata l-ebda għajjnuna għall-miżura relatata mas-superfiċje kkonċernata.

3. Jekk is-superfiċje ddikjarata tkun iktar mis-superfiċje determinata skond l-Artikolu 50 (3) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 b'iktar minn 30 %, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż milli jirċievi l-ghajjnuna li kien ikun intitolat għaliha skond dak l-Artikolu għas-sena kalendarja kkonċernata għall-miżuri kkonċernati.

Jekk id-differenza tkun iktar minn 50 %, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż iżjed milli jirċievi l-ghajjnuna sa ammont ugwali għal dak li jikkorrispondi għad-differenza bejn is-superfiċje dikjarata u s-superfiċje determinata skond l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

4. B'deroga mill-paragrafi 2 u l-ewwel sotto-paragrafu tal-paragrafu 3, għall-benefiċjarji fl-Istati Membri li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skond is-superfiċje kif previst fl-Artikolu 143b tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, it-tnaqqis u l-esklużjonijiet li għandhom ikunu applikati għandhom jiġu kkalkulati skond l-ewwel u t-tieni sotto-paragrafi ta' l-Artikolu 138(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1973/2004 ⁽¹⁾.

5. Fejn id-differenzi bejn is-superfiċje ddikjarata u s-superfiċje determinata skond l-Artikolu 50 (3) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 jirriżultaw minn irregolaritajiet magħmula b'mod

intenzjonali, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż mill-ghajjnuna li kien ikun intitolat għaliha skond dak l-Artikolu għas-sena tal-FAEŻR ikkonċernata għall-miżura relatata mas-superfiċje kkonċernata.

6. L-ammont li jirriżulta mill-esklużjonijiet previsti fit-tieni sotto-paragrafu tal-paragrafu 3 u fil-paragrafu 5 għandu jinqata' kontra l-hlasijiet għall-ghajjnuna taht kwalunkwe miżura ta' sostenn taht ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 jew ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003, li għalihom il-benefiċjarju kkonċernat huwa intitolat fil-kuntest ta' l-applikazzjonijiet sottomessi minnu waqt it-tliet snin kalendarji wara s-sena kalendarja tas-sejba. Jekk l-ammont ma jkunx jista' jinqata' b'mod shiħ kontra dawk il-hlasijiet, il-bilanċ li jifdal għandu jiġi kkanċellat.

Artikolu 17

Miżuri relatati ma' l-annimali

1. Il-baži għall-kalkulazzjoni ta' l-ghajjnuna rigward il-miżuri relatati ma' l-annimali għandha tiġi stabbilita skond l-Artikolu 57(2), (3) u (4) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

2. Kwalunkwe tnaqqis jew esklużjonijiet li għandhom jiġu applikati f'każ ta' dikjarazzjoni żejda ta' annimali bovini jew ta' annimali ovini jew kaprini rispettivament għandu jiġi kkalkulat skond l-Artikolu 59 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

Il-miżuri ta' sostenn rigward annimali bovini u dawk li jirrigwardaw annimali ovini jew kaprini għandhom jiġu trattati b'mod separat.

3. B'deroga mit-tieni sotto-paragrafu ta' l-Artikolu 59(2) u t-tieni sotto-paragrafu ta' l-Artikolu 59(4) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004, l-ammont li jirriżulta mill-esklużjoni għandu jinqata' kontra l-hlasijiet ta' l-ghajjnuna taht kwalunkwe miżura ta' sostenn taht ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005, li għalihom il-benefiċjarju kkonċernat huwa intitolat fil-kuntest ta' l-applikazzjonijiet sottomessi minnu waqt it-tliet snin kalendarji wara s-sena kalendarja tas-sejba. Jekk l-ammont ma jkunx jista' jinqata' b'mod shiħ kontra dawk il-hlasijiet, il-bilanċ li jifdal għandu jiġi kkanċellat.

4. Rigward id-dikjarazzjonijiet żejda li jikkonċernaw annimali għajr dawk imsemmija fil-paragrafu 2, l-Istat Membru għandu jiffissa sistema xierqa ta' tnaqqis u esklużjonijiet.

Artikolu 18

Tnaqqis u esklużjonijiet f'każ li ma jitharsux il-kriterji ta' l-eligibbiltà

1. F'każ li kwalunkwe impenn relatat ma' l-ghoti ta' għajjnuna, għajr dawk relatati mad-daqs tas-superfiċje jew man-numru ta' annimali ddikjarati, ma jiġix rispettat, l-ghajjnuna mitluba għandha tiġi mnaqqa jew rifjutata.

(1) ĠU L 345, 20.11.2004, p. 1

2. L-Istat Membru għandu jiddetermina l-ammont tat-tnaqqis ta' l-għajjnuna, b'mod partikolari, fuq il-bażi tas-severità, tal-grad u tal-permanenza tan-nuqqas ta' harsien li jkun instab.

Is-severità tan-nuqqas ta' harsien tiddependi, b'mod partikolari, fuq l-importanza tal-konsegwenzi tan-nuqqas ta' harsien, waqt li jitqiesu l-għanijiet segwiti bil-kriterji li ma g'ewx rispettati.

Il-grad tan-nuqqas ta' harsien jiddependi, b'mod partikolari, fuq l-effett tan-nuqqas ta' harsien fuq l-operazzjoni bhala haġa waħda.

Jekk nuqqas ta' konformità ikunx ta' permanenza jew le jiddependi, b'mod partikolari, fuq it-tul ta' żmien li għalih idum l-effett jew il-potenzjal sabiex jiġu terminati dawk l-effetti b'mezzi raġonevoli.

3. F'każ li n-nuqqas ta' harsien jirriżulta minn irregolaritajiet imwettqa b'mod intenzjonali, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż mill-miżura kkonċernata għas-sena tal-FAEŻR ikkonċernata kif ukoll għas-sena tal-FAEŻR ta' wara.

4. It-tnaqqis u l-esklużjonijiet previsti f'dan l-Artikolu għandhom japplikaw mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe penali addizzjonali previsti taht ir-regoli nazzjonali.

TAQSIMA II

Il-Harsien tal-Kundizzjonalità

SOTTO-TAQSIMA I

Il-Kontrolli

Artikolu 19

Prinċipji ġenerali

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 51(3) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, "il-kundizzjonalità" għandha tfisser ir-rekwiżiti obligatorji msemmija fl-ewwel sotto-paragrafu ta' l-Artikolu 51(1) ta' dak ir-Regolament u r-rekwiżiti minimi għall-użu tal-prodotti fertilizzanti u ta' protezzjoni għall-pjanti msemmi fit-tieni sotto-paragrafu ta' l-Artikolu 51(1) ta' dak ir-Regolament.

2. L-Artikoli 3(2) u 25 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikoli 2(2), (2a) u (31) sa (36) kif ukoll l-Artikoli 9, 41, 42, 43, 46, 47 u 48 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandhom japplikaw fejn jikkonċerna l-kontrolli dwar il-harsien tal-kundizzjonalità.

Artikolu 20

Il-verifiki fuq il-post

1. L-awtorità tal-kontroll kompetenti għandha, fir-rigward tar-rekwiżiti jew ta' l-istandards li għalihom din hija responsabbli, twettaq verifiki fuq il-post fuq mill-inqas 1 % tal-benefiċjarji kollha li jissottomettu t-talbiet għall-hlas skond l-Artikolu 36(a)(i) sa (v) u (b)(i), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005.

2. It-tieni sotto-paragrafu ta' l-Artikolu 44(1) u l-Artikolu 44(2) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandu japplika.

Artikolu 21

L-għażla tal-kampjun tal-kontroll

1. L-Artikolu 45(1) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandu japplika fir-rigward ta' l-għażla tal-kampjun tal-kontroll imsemmi fl-Artikolu 20 ta' dan ir-Regolament.

2. L-awtorità tal-kontroll kompetenti għandha, fejn jikkonċerna r-rekwiżiti jew l-istandards li għalihom din hija responsabbli, tagħzel il-benefiċjarji li għandhom jiġu verifikati skond l-Artikolu 20, billi tagħzel il-kampjun mill-kampjun tal-benefiċjarji li kienu diġà magħzula skond l-Artikolu 12, u li għalihom japplikaw ir-rekwiżiti jew l-istandards rilevanti.

3. B'deroga mill-paragrafu 2, l-awtorità tal-kontroll kompetenti tista', rigward ir-rekwiżiti jew l-istandards li għalihom din hija responsabbli, tagħzel kampjun tal-kontroll ta' 1 % tal-benefiċjarji kollha li jissottomettu t-talbiet għall-hlas skond l-Artikolu 36(a)(i) sa (v) u (b)(i), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 u li jkunu taht l-obbligu li jirrispettaw mill-inqas wiehed minn dawn ir-rekwiżiti jew standards.

SOTTO-TAQSIMA II

It-tnaqqis u l-esklużjonijiet

Artikolu 22

Ġenerali

1. L-Artikolu 25 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikolu 2 (2), (2a) u (31) sa (36), l-Artikolu 41 u l-Artikolu 65(2) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandhom japplikaw fejn jikkonċerna t-tnaqqis jew l-esklużjonijiet li għandhom jiġu applikati wara li jkun gie determinat in-nuqqas ta' konformità.

2. Meta jkun hemm aktar minn aġenzija tal-hlas waħda li tkun responsabbli fil-kuntest tal-ġestjoni ta' miżuri differenti ta' sostenn taht l-Artikolu 36(a)(i) sa (v) u (b)(i), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri xierqa sabiex jiżguraw l-applikazzjoni xierqa tad-dispożizzjonijiet ta' din is-Sotto-taqsim, b'mod partikolari li għandha tiġi applikata rata waħda ta' tnaqqis għal dawk il-pagamenti kollha li l-benefiċjarju jkun applika għalihom.

Artikolu 23

Il-kalkulazzjoni tat-tnaqqis u ta' l-esklużjonijiet

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 51(2) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, fejn jiġi determinat nuqqas ta' konformità, għandu jiġi applikat tnaqqis fuq l-ammont ġenerali ta' l-għajjnuna taht l-Artikolu 36(a)(i) sa (v) u (b)(iv) u (v) ta' dak ir-Regolament li tkun, jew li tkun se, tingħata lill-benefiċjarju kkonċernat wara t-talbiet għall-hlas li dan ikun issottometta jew ikun se jissottometti matul is-sena kalendarja tas-sejba.

Fejn in-nuqqas ta' konformità tkun minhabba traskuraġmi min-naħa tal-benefiċjarju, it-tnaqqis għandu jiġi kkalkulat skond ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 66 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

Fil-każ ta' nuqqas ta' konformità intenzjonali, it-tnaqqis għandu jiġi kkalkulat skond l-Artikolu 67 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

Artikolu 24

L-akkumulazzjoni tat-tnaqqis

Fejn ikun hemm kumulu ta' tnaqqis, it-tnaqqis għandu jiġi applikat l-ewwel għal sottomissjonijiet li jsiru tard skond l-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004, imbagħad skond l-Artikoli 16 jew 17 ta' dan ir-Regolament, imbagħad skond l-Artikolu 18 u fl-aħharnett skond l-Artikoli 22 u 23.

TITOLU II

Is-sostenn għall-izvilupp rurali taħt l-Assi 1 u l-Assi 3 u ċerti miżuri taħt l-Assi 2 u l-Assi 4

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 25

L-Ambitu

Dan it-Titolu japplika għal:

- (a) il-miżuri ta' sostenn stabbiliti fl-Artikoli 20 u 52 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005,
- (b) il-miżuri ta' sostenn stabbiliti fl-Artikoli 36(a)(vi), (b)(vi), (b)(vii) u 39(5) ta' dak ir-Regolament u fl-Artikoli 36(b) (i) u (iii) ta' dak ir-Regolament safejn huma kkonċernati l-ispejjeż ta' l-istabbiliment,
- (c) is-sostenn li jingħata skond l-Artikolu 63(a) u (b) ta' dak ir-Regolament fejn jikkonċerna operazzjonijiet li jikkorrispondu għall-miżuri previsti fil-punti (a) u (b) ta' dan l-Artikolu.

TAQSIMA I

Il-Kontrolli

Artikolu 26

Verifiki amministrattivi

1. Għandhom isiru verifiki amministrattivi fir-rigward ta' l-applikazzjonijiet kollha għat-talbiet ta' sostenn jew ta' ħlas, u dawn għandhom ikopru l-elementi kollha possibbli u xierqa sabiex jitwettqu l-kontrolli b'mezzi amministrattivi. Il-proċeduri

jehtieġu r-registrazzjoni tax-xogħol ta' kontroll li jkun sar, tar-rizultati tal-verifika u tal-miżuri mehuda fir-rigward ta' diskrepanzi.

2. Il-verifiki amministrattivi dwar l-applikazzjonijiet għas-sostenn jinkludu b'mod partikolari verifika ta':

- (a) l-eligibbiltà ta' l-operazzjoni li għaliha ikun qed jintalab is-sostenn;
- (b) ir-rispett tal-kriterji ta' l-għażla stabbiliti fil-programm ta' żvilupp rurali;
- (c) il-konformità ta' l-operazzjoni li għaliha jkun qed jintalab is-sostenn mar-regoli nazzjonali u Komunitarji applikabbli, b'mod partikolari, u fejn huwa rilevanti, għall-akkwist pubbliku, l-għajjuna mill-Istat u l-istandards obbligatorji xierqa l-oħra stabbiliti bil-leġislazzjoni nazzjonali jew fil-programm ta' żvilupp rurali;
- (d) ir-raġonevolezza ta' l-ispejjeż proposti, li għandhom jiġu evalwati bl-użu ta' sistema ta' valutazzjoni adattata, bħalma huma l-ispejjeż ta' referenza, il-paragun ta' offeriti differenti jew il-kumitat tal-valutazzjoni;
- (e) il-kredibbiltà ta' l-applikant, b'referenza lejn kwalunkwe operazzjoni ta' ko-finanzjament preċedenti li tkun saret mill-2000 'il hawn.

3. Il-verifiki amministrattivi dwar it-talbiet tal-ħlas għandhom jinkludu b'mod partikolari, u safejn dan ikun xieraq għat-talba kkonċernata, verifika dwar:

- (a) il-kunsinna tal-prodotti u tas-servizzi ko-finanzjati;
 - (b) ir-realtà tan-nefqa mitluba;
 - (c) l-operazzjoni kompluta paragonata ma' l-operazzjoni li għaliha l-applikazzjoni għas-sostenn tkun giet sottomessa u mogħtija.
4. Il-verifiki amministrattivi li jirrigwardaw l-operazzjonijiet ta' investiment għandhom jinkludu mill-inqas żjara waħda lill-operazzjoni appoġġjata jew fuq is-sit ta' l-investiment sabiex jiġi verifikat it-twettiq ta' l-investiment.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li ma jagħmlux dawn iż-żjajar għal investimenti iżgħar, jew fejn dawn jikkunsidraw li r-riskju li l-kundizzjonijiet sabiex wieħed jirċievi l-għajjuna ma kinux milhuqa, jew li r-realtà ta' l-investiment ma tkunx giet rispettata, huwa baxx. Dik id-deċiżjoni u l-gustifikazzjoni tagħha għandhom jiġu reġistrati.

5. Il-ħlasijiet mill-benefiċjarji għandhom ikunu appoġġjati b'fatturi u b'dokumenti li jipprovaw il-ħlas. Fejn dan ma jkunx jista' jsir, il-ħlasijiet għandhom ikunu appoġġjati b'dokumenti ta' valur probativ ekwivalenti.

6. Il-verifiki amministrattivi għandhom jinkludu proċeduri sabiex jiġi evitat finanzjament doppju irregolari ma' skemi Komunitarji jew nazzjonali oħra u ma' perjodi ta' programmar oħra. Fejn ikun jeżisti il-finanzjament minn sorsi oħra, dawn il-verifiki għandhom jiżguraw li l-għajjnuna totali riċevuta ma tkunx tikser il-limiti massimi ta' għajjnuna awtorizzati.

7. Għall-appoġġ relatat ma' skemi tal-kwalità ta' l-ikel li huma rikonoxxuti mill-Istati Membri, kif previst fl-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-aġenziji li jhallsu jistgħu, fejn ikun xieraq, jagħmlu użu mill-evidenza li dawn jirċievu minn servizzi, korpi jew organizzazzjonijiet oħra sabiex jivverifikaw il-harsien tal-kriterji ta' l-eliġibbiltà. Madanlollu, dawn irid ikollhom assigurazzjoni li s-servizz, l-entità jew l-organizzazzjoni tkun qed topera skond standard suffiċjenti sabiex tiġi rregolata l-konformità mal-kriterji ta' l-eliġibbiltà.

Artikolu 27

Il-verifiki fuq il-post

1. L-Istati Membri għandhom jorganizzaw verifiki fuq il-post dwar operazzjonijiet approvati fuq bażi ta' kampjun xieraq. Dawn għandhom, safejn ikun possibbli, isiru qabel ma jsir il-hlas finali għall-proġett.

2. In-nefqa kkontrollata għandha tirrappreżenta mill-inqas 4 % tan-nefqa pubblika li tkun giet iddikjarata lill-Kummissjoni kull sena, u mill-inqas 5 % tan-nefqa pubblika ddikjarata lill-Kummissjoni matul il-perjodu shih ta' programmar.

3. Il-kampjun ta' l-operazzjonijiet approvati li jridu jiġu verifikati skond il-paragrafu 1 għandhom jikkunsidraw b'mod partikolari:

- (a) il-htieġa li tiġi verifikata tahlita xierqa ta' tipi u daqsijiet ta' operazzjonijiet;
- (b) kwalunkwe fattur ta' riskju li jkun gie identifikat wara l-verifiki nazzjonali jew Komunitarji;
- (c) il-htieġa li jinżamm bilanċ bejn l-assi u l-miżuri.

4. Ir-riżultati tal-verifiki fuq il-post għandhom jiġu valutati sabiex jiġi stabbilit jekk il-problemi li jkunu nqalghu jkunux ta' natura sistematika, li tinvolvi riskju għal operazzjonijiet simili oħra, benefiċjarji jew korpi oħra. Il-valutazzjoni għandha tidentifika wkoll il-kawżi ta' dawn is-sitwazzjonijiet, kwalunkwe eżami ieħor li jista' jkun meħtieġ, u l-azzjoni korrettiva u preventiva meħtieġa.

5. Jista' jingħata avviz minn qabel dwar il-verifiki fuq il-post, sakemm ma jiġix ipperikolat l-ghan tal-kontroll. Jekk l-avviz minn qabel ikun jaqbeż it-48 siegħa, dan għandu jkun limitat għall-minim meħtieġ, skond in-natura tal-miżura u l-operazzjoni ko-finanzjata.

Artikolu 28

Il-kontenut tal-verifiki fuq il-post

1. Permezz tal-verifiki fuq il-post, l-Istati Membri għandhom jirsistu sabiex jivverifikaw dan li ġej:

- (a) li l-hlasijiet li jkunu saru lill-benefiċjarji jkunu jistgħu jiġu appoġġjati bid-dokumenti ta' kontabbiltà jew b'dokumenti oħra li jinżammu mill-korpi ta' ditti li jwettqu l-operazzjonijiet appoġġjati;
- (b) għal numru adegwat ta' spejjeż kapitali, li n-natura u ż-żmien tan-nefqa rilevanti jkunu konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Komunità u li dawn ikunu jikkorrispondu ma' l-ispeċifikazzjonijiet approvati ta' l-operazzjoni u x-xoghlijiet li jkunu twettqu fil-fatt jew is-servizzi li jkunu saru;
- (c) li l-użu jew l-użu maħsub ta' l-operazzjoni jkun konsistenti ma' l-użu deskritt fl-applikazzjoni għas-sostenn tal-Komunità;
- (d) li l-operazzjonijiet iffinanzjati pubblikament ikunu ġew implimentati skond ir-regoli u l-politiki tal-Komunità, speċjalment ir-regoli dwar is-sejhat għall-offerti pubbliċi u l-istandards obbligatorji rilevanti stabbiliti bil-leġislazzjoni nazzjonali jew stabbiliti fil-programm ta' żvilupp rurali.

2. Il-verifiki fuq il-post għandhom ikopru r-rabtiet u l-obbligi kollha ta' benefiċjarju li jista' jiġi verifikat fiż-żmien taż-żjara.

3. Hlief f'ċirkostanzi eċċezzjonali, li jiġu reġistrati u spjegati kif xieraq mill-awtoritajiet nazzjonali, il-verifiki fuq il-post għandhom jinkludu żjara lejn l-operazzjoni jew, jekk l-operazzjoni tkun waħda intangibbli, għand il-promotur ta' l-operazzjoni.

4. Verifiki biss li jilhqu r-reqwiziti kollha ta' dan l-Artikolu jistgħu jiġu kkunsidrati sabiex tinkiseb ir-rata tal-kontroll stabbilita fl-Artikolu 27(2).

Artikolu 29

Il-kontroll ta' miżuri ta' rtirar kmieni u ta' biedja semi-suffiċjenti

1. Għall-applikazzjonijiet għas-sostenn taht l-Artikoli 23 u 34 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, il-verifiki amministrattivi għandhom jinkludu addizzjonalment dawk imsemmija fl-Artikolu 11(2) ta' dan ir-Regolament.

2. Għall-miżura prevista fl-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri jistgħu jeżentaw il-verifiki fuq il-post wara l-ewwel hlas tas-sostenn, sakemm il-verifiki amministrattivi, inklużi *inter alia* il-kontrolli bir-reqqa, b'mod partikolari l-informazzjoni disponibbli fid-*database* elettroniku msemmi fl-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, ifornu l-assigurazzjoni meħtieġa tal-legalità u tar-regolarità tal-hlasijiet.

Artikolu 30

Il-verifiki ex post

1. Għandhom isiru verifiki *ex post* fir-rigward ta' operazzjonijiet ta' investiment li jkunu għandhom soġġetti għar-rabtiet skond l-Artikolu 72(1) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 jew dettaljati fil-programm ta' żvilupp rurali.

2. L-għan tal-verifiki *ex post* huwa sabiex:

- (a) jiġi verifikat il-harsien ta' l-Artikolu 72(1) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005;
- (b) jiġu verifikati r-realtà u l-finalità tal-hlasijiet li jkunu saru mill-benefiċjarju, għajr fil-każ ta' kontribuzzjonijiet in natura jew spejjeż standard;
- (c) jiġi żgurat li l-istess investiment ma jkunx ġie ffinanzjat b'mod irregolari minn sorsi nazzjonali jew Komunitarji differenti.

3. Il-verifiki *ex post* għandhom ikopru kull sena mill-inqas 1 % tan-nefqa eliġibbli għall-operazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, li għal dawn ikun sar il-hlas finali. Dawn għandhom isiru fi żmien 12-il xahar mit-tmiem tas-sena tal-FAEŻR rilevanti.

4. Il-verifiki *ex post* għandhom jiġu bbażati fuq analiżi tar-riskji u ta' l-impatt finanzjarju ta' l-operazzjonijiet, tal-gruppi ta' operazzjonijiet jew ta' miżuri differenti.

Il-kontrolluri tal-verifiki *ex post* m'għandhomx ikunu involuti fil-verifiki ta' qabel il-hlas fl-istess operazzjoni ta' investiment.

TAQSIMA II

It-tnaqqis u l-esklużjonijiet

Artikolu 31

It-tnaqqis u l-esklużjonijiet

1. Il-hlasijiet għandhom jiġu kkalkulati fuq il-bażi ta' x'jinstab li huwa eliġibbli.

L-Istat Membru għandu jeżamina t-talba għall-hlas li jkun irċieva mill-benefiċjarju, u jistabbilixxi l-ammonti eliġibbli għas-sostenn. Dan għandu jistabbilixxi:

- (a) l-ammont li jrid jithallas lill-benefiċjarju bbażat biss fuq it-talba tal-hlas;
- (b) l-ammont li jrid jithallas lill-benefiċjarju wara li tkun ġiet eżaminata l-eliġibbiltà tat-talba għall-hlas.

Jekk l-ammont stabbilit skond il-punt (a) ikun iżjed mill-ammont stabbilit skond il-punt b) b'iktar minn 3 %, għandu jiġi applikat tnaqqis għall-ammont stabbilit skond il-punt (b). L-ammont tat-tnaqqis għandu jkun id-differenza bejn dawk iż-żewġ ammonti.

Madankollu, m'għandu jiġi applikat l-ebda tnaqqis jekk il-benefiċjarju juri li hu/hi mhux/mhix hati/hatja li nkluda/inkludiet ammont mhux eliġibbli. It-tnaqqis għandu jiġi applikat *mutatis mutandis* għan-nefqa mhux eliġibbli li tiġi identifikata matul il-verifiki taht l-Artikolu 28 u 30.

2. Jekk il-benefiċjarju jinstab li għamel dikjarazzjoni falza b'mod intenzjonali, l-operazzjoni kkonċernata għandha tiġi eskluża mis-sostenn tal-FAEŻR, u kwalunkwe ammont imhallas diġà għal dik l-operazzjoni jrid jiġi rkuprat. Barra minn hekk, il-benefiċjarju jista' jiġi eskluż milli jirċievi appoġġ taht l-istess miżura għas-sena tal-FAEŻR ikkonċernata kif ukoll għas-sena tal-FAEŻR ta' wara.

3. Il-penali previsti fil-paragrafi 2 u 3 għandhom japplikaw mingħajr preġudizzju għall-penali addizzjonali previsti taht ir-regoli nazzjonali.

KAPITOLU II

Dispożizzjonijiet speċifiċi għall-Assi 4
(Il-Leader)

Artikolu 32

Il-kontrolli

Fil-każ ta' nefqa li tkun saret taht l-Artikolu 63(c) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istat Membru għandu jorganizza kontrolli b'mod konformi ma' dan it-Titolu. Dawk il-kontrolli għandhom isiru minn persuni indipendenti mill-grupp ta' azzjoni lokali kkonċernat.

Artikolu 33

Ir-responsabbiltajiet għall-kontroll

1. Fil-każ ta' nefqa li tkun saret taht l-Artikolu 63(a) u (b) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, il-verifiki amministrattivi msemmija fl-Artikolu 26 ta' dan ir-Regolament jistgħu jsiru minn gruppi ta' azzjoni lokali taht delega formali. Madankollu, l-Istat Membru jibqa' responsabbli sabiex jivverifika li l-gruppi ta' azzjoni lokali jkollhom il-kapaċità amministrattiva u ta' kontroll sabiex iwettqu dan ix-xogħol.

2. L-Istat Membru għandu jimplimenta sistema xierqa ta' superviżjoni tal-gruppi ta' azzjoni lokali. Dan għandu jinkludi kontrolli regolari għall-operazzjonijiet tal-gruppi ta' azzjoni lokali, inkluż il-verifiki tal-kontabbiltà u t-tweqqi mill-ġdid tal-kampjun għall-verifiki amministrattivi.

PARTI III**Dispożizzjonijiet finali****Artikolu 34****Notifikazzjonijiet**

L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni sal-15 ta' Lulju ta' kull sena, u għall-ewwel darba sal-15 ta' Lulju 2008, rapport li jkopri s-sena finanzjarja tal-FAEŻR preċedenti li jittratta, b'mod partikolari, il-punti li ġejjin:

- (a) l-għadd ta' talbiet għall-hlas għal kull miżura ta' żvilupp rurali, l-ammont totali verifikat kif ukoll, fejn xieraq, l-erja totali u l-għadd totali ta' annimali koperti bil-verifiki fuq il-post skond l-Artikoli 12, 20 u 27;
- (b) għas-sostenn relatat maż-żona, l-erja totali maqsuma skond l-iskema ta' għajjnuna individwali;
- (c) għall-miżuri relatati ma' l-annimali, l-għadd totali ta' annimali maqsum skond l-iskema ta' għajjnuna individwali;
- (d) ir-riżultat tal-verifiki li jkunu twettqu, li jindikaw t-tnaqqis u l-eskluzjonijiet applikati skond l-Artikoli 16, 17, 18, 22 u 23;
- (e) in-numru ta' verifiki *ex post* imwettqa skond l-Artikolu 30, l-ammont tan-nefqa verifikat u r-riżultati tal-verifiki, li jindikaw it-tnaqqis u l-eskluzjonijiet applikati skond l-Artikolu 31.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 7 ta' Dicembru 2006.

Artikolu 35**Il-kontroll mill-Kummissjoni**

L-Artikolu 27(2) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 għandu japplika għall-għajjnuna mhallsa skond ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005.

Artikolu 36**Ir-Rappurtar tal-kontrolli lill-aġenzija li thallas**

1. Fejn il-kontrolli ma jitwettqux mill-aġenzija li thallas, l-Istat Membru għandu jiżgura li l-aġenzija li thallas tircievi biżżejjed informazzjoni dwar il-kontrolli li jkunu twettqu. Hija r-responsabbiltà ta' l-aġenzija li thallas sabiex tiddefinixxi l-htigijiet tagħha għall-informazzjoni.

Għandha tinzamm sekwenza ta' awditjar li tkun suffiċjenti. Deskrizzjoni indikattiva tar-rekwiżiti tas-sekwenza ta' awditjar sodisfaċenti qed tidher fl-Anness.

2. L-informazzjoni msemmija fl-ewwel sotto-paragrafu tal-paragrafu 1 tista' tkun rapport dwar kull kontroll li jkun sar jew, fejn xieraq, tkun fil-forma ta' rapport fil-qosor.

3. L-aġenzija li thallas għandu jkollha d-dritt li tivverifika l-kwalità tal-kontrolli mwettqa minn korpi oħra, u li tircievi l-informazzjoni l-oħra kollha li din tkun tehtieg għall-eżekuzzjoni tal-funzjonijiet tagħha.

Artikolu 37**Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu *fl-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan għandu japplika għas-sostenn tal-Komunità li jikkonċerna l-perjodu ta' programmar li jibda fl-1 ta' Jannar 2007.

Għall-Kummissjoni
Mariann FISCHER BOEL
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

**DESKRIZZJONI INDIKATTIVA DWAR IR-REKWIŻITI TA' L-INFORMAZZJONI GHAS-SEKWENZA
TA' VERIFIKA SUFFIĊJENTI**

Sekwenza ta' verifika suffiċjenti, kif imsemmi fl-Artikolu 36 (1), tkun preżenti meta, għall-ghajjnuna mogħtija:

- (a) din tippermetti r-rikonċiljazzjoni bejn l-ammonti globali ddikjarati lill-Kummissjoni u l-fatturi, id-dokumenti ta' kontabbiltà u oħrajn ta' sostenn li jkunu qed jinżammu mill-aġenzija li thallas jew minn xi servizz ieħor għall-operazzjonijiet kollha appoġġjati mill-FAEŻR;
 - (b) din tippermetti l-verifika tal-ħlas tan-nefqa pubblika lill-benefiċjarju;
 - (c) din tippermetti l-verifika ta' l-applikazzjoni tal-kriterji ta' l-ghażla għall-operazzjonijiet iffinanzjati bil-FAEŻR;
 - (d) din ikollha, safejn ikun xieraq, il-pjan finanzjarju, ir-rapporti ta' l-attivitajiet, id-dokumenti dwar l-ghoti tas-sostenn, id-dokumenti li jikkonċernaw l-proċeduri ta' seħat għall-offerti pubbliċi, kif ukoll ir-rapporti li jikkonċernaw kwalunkwe kontroll li jkun sar.
-